

Amandman 1

Søren Bo Søndergaard, Alda Sousa, Marisa Matias, Jürgen Klute, Paul Murphy, Nikolaos Chountis, João Ferreira, Inês Cristina Zuber, Patrick Le Hyaric, Marie-Christine Vergiat, Willy Meyer
u ime kluba GUE/NGL

Izvješće

A7-0337/2013

Rafał Trzaskowski

Međuinstitucionalni sporazum o suradnji u vezi s proračunskim pitanjima i dobrom financijskom upravljanju
COM(2011)0403 – C7-0186/2011 – 2011/2152(ACI)

Prijedlog Rezolucije**Stavak 1.***Prijedlog Rezolucije**Izmjena*

1. *prihvća* politički dogovor postignut o *Višegodišnjem financijskom okviru 2014. – 2020. i novom međuinstitucionalnom sporazumu; odlučan je da tijekom budućih proračunskih postupaka u potpunosti iskoristi nove uspostavljene instrumente, posebno u pogledu fleksibilnosti;*

1. *odbija* politički dogovor postignut 27. lipnja 2013. između Parlamenta, irskog predsjedništva i Komisije o paketu Višegodišnjeg financijskog okvira (VFO) 2014. – 2020. (Uredba o VFO-u i MIS-u) jer taj dogovor ne odražava prioritete i sporne točke koje bi mogle doprinijeti preokretu trenutačne društvene, gospodarske i financijske krize i kojima bi se mogla premostiti trenutačna hitna društvena situacija prisutna u mnogim državama članicama EU-a; naglašava da će ovaj sporazum, osim što će povezati Uniju u sljedećih sedam godina, zajedno s mjerama Europskog vijeća, Europske komisije, Europske središnje banke i Međunarodnog monetarnog fonda za borbu protiv društvene, gospodarske i financijske krize, samo dovesti do dramatičnog porasta nezaposlenosti, znatnog smanjenja plaća, veće dobi umirovljenja te manje javne potrošnje u područjima poput istraživanja, inovacije, obrazovanja i zdravstva;

Or. en

15.11.2013

A7-0337/2

Amandman 2

Alda Sousa, Marisa Matias, Jürgen Klute, Nikolaos Chountis, Patrick Le Hyaric, Marie-Christine Vergiat, Willy Meyer

u ime kluba GUE/NGL

Izvješće

A7-0337/2013

Rafał Trzaskowski

Međuinstitucionalni sporazum o suradnji u vezi s proračunskim pitanjima i dobrom financijskom upravljanju

COM(2011)0403 – C7-0186/2011 – 2011/2152(ACI)

Prijedlog Rezolucije

Stavak 2.a (novi)

Prijedlog Rezolucije

Izmjena

2a. duboko žali zbog postizanja ovog dogovora i odlučno odbija tajnovit i nedemokratski postupak koji je prethodio sklapanju političkog dogovora bez savjetovanja sa svim klubovima zastupnika u Europskom parlamentu; žali zbog toga što Europsko vijeće zanemaruje ulogu i nadležnosti Parlamenta određene Ugovorom iz Lisabona;

Or. en

15.11.2013

A7-0337/3

Amandman 3

Alda Sousa, Marisa Matias, Jürgen Klute, Paul Murphy, Nikolaos Chountis, Patrick Le Hyaric, Marie-Christine Vergiat, Willy Meyer
u ime kluba GUE/NGL

Izvješće

A7-0337/2013

Rafał Trzaskowski

Međuinstitucionalni sporazum o suradnji u vezi s proračunskim pitanjima i dobrom
financijskom upravljanju
COM(2011)0403 – C7-0186/2011 – 2011/2152(ACI)

Prijedlog Rezolucije

Stavak 2.b (novi)

Prijedlog Rezolucije

Izmjena

***2b. naglašava neuspjeh pregovora s
Vijećem o svim odredbama Uredbe o
VFO-u i Međuinstitucionalnim
sporazumom, kojima se trebalo osigurati
da Unija dobije moderan, fleksibilan i
transparentan proračun okrenut prema
budućnosti koji će osigurati rast i
pristojna radna mjesta te premostiti jaz
između političkih obveza EU-a i
proračunskih sredstava;***

Or. en

15.11.2013

A7-0337/4

Amandman 4

Alda Sousa, Marisa Matias, Jürgen Klute, Nikolaos Chountis, Patrick Le Hyaric, Marie-Christine Vergiat, Willy Meyer
u ime kluba GUE/NGL

Izvješće

A7-0337/2013

Rafał Trzaskowski

Međuinstitucionalni sporazum o suradnji u vezi s proračunskim pitanjima i dobrom
financijskom upravljanju
COM(2011)0403 – C7-0186/2011 – 2011/2152(ACI)

Prijedlog Rezolucije

Stavak 4.a (novi)

Prijedlog Rezolucije

Izmjena

4a. ponavlja potrebu za povećanjem transparentnosti i osiguravanjem demokratskog postupka koji omogućava i jamči prisutnost predstavnika svih klubova zastupnika Europskog parlamenta u svim fazama pregovora; ustraje u tome da mora imati na raspolaganju sve relevantne informacije Komisije o razini dogovorenih dodijeljenih nacionalnih sredstava u okviru kohezijske i poljoprivredne politike, uključujući odstupanja i konkretna sredstva dodijeljena svakoj državi članici; također traži sve relevantne informacije o utjecaju odluka o prihodovnoj strani VFO-a na svaku državu članicu;

Or. en

15.11.2013

A7-0337/5

Amandman 5

Søren Bo Søndergaard, Paul Murphy, Cornelis de Jong, Marie-Christine Vergiat, Willy Meyer

u ime kluba GUE/NGL

Izvješće

A7-0337/2013

Rafał Trzaskowski

Međuinstitucionalni sporazum o suradnji u vezi s proračunskim pitanjima i dobrom financijskom upravljanju

COM(2011)0403 – C7-0186/2011 – 2011/2152(ACI)

Prijedlog Rezolucije

Stavak 4.b (novi)

Prijedlog Rezolucije

Izmjena

4b. ponovno ističe da se rashodi Vijeća, poput rashoda ostalih institucija, moraju pomno pregledati; stoga izražava žaljenje što Vijeće i dalje odbija odgovoriti na pitanja Parlamenta u vezi s postupkom davanja razrješnice; smatra da je spremnost Vijeća na otvoren i služben dijalog s Parlamentom potrebna za učinkovito nadgledanje provedbe proračuna Unije; vjeruje da potezi Vijeća umanjuju povjerenje u tijela koja nadziru proračun;

Or. en

15.11.2013

A7-0337/6

Amandman 6
Gerald Häfner
u ime kluba Verts/ALE

Izvješće

A7-0337/2013

Rafał Trzaskowski

Međuinstitucionalni sporazum o suradnji u vezi s proračunskim pitanjima i dobrom
financijskom upravljanju
COM(2011)0403 – C7-0186/2011 – 2011/2152(ACI)

Prijedlog Rezolucije

Uvodna izjava Ba (nova)

Prijedlog Rezolucije

Izmjena

Ba. budući da je ukupni paket o Višegodišnjem financijskom okviru 2014. – 2020. (VFO-u) i međuinstitucionalnom sporazumu (MIS-u) vrlo udaljen od izvorne pregovaračke pozicije Europskog parlamenta te da se njime ne odgovara ni na jedan od ključnih zahtjeva Europskog parlamenta utvrđenih njegovom rezolucijom donesenom nadmoćnom većinom 13. ožujka 2013., kao što su znatno proširenje politika usmjerenih prema budućnosti, obavezna i sveobuhvatna revizija, maksimalna opća prilagodljivost i sporazum o vlastitim sredstvima;

Or. en

15.11.2013

A7-0337/7

Amandman 7
Gerald Häfner
u ime kluba Verts/ALE

Izvješće

A7-0337/2013

Rafał Trzaskowski

Međuinstitucionalni sporazum o suradnji u vezi s proračunskim pitanjima i dobrom
financijskom upravljanju
COM(2011)0403 – C7-0186/2011 – 2011/2152(ACI)

Prijedlog Rezolucije

Stavak 1.

Prijedlog Rezolucije

Izmjena

7. odobrava sklapanje sporazuma
navedenog u nastavku;

7. **ne** odobrava sklapanje sporazuma
navedenog u nastavku;

Or. en

15.11.2013

A7-0337/8

Amandman 8
Gerald Häfner
u ime kluba Verts/ALE

Izvješće

A7-0337/2013

Rafał Trzaskowski

Međuinstitucionalni sporazum o suradnji u vezi s proračunskim pitanjima i dobrom
financijskom upravljanju

COM(2011)0403 – C7-0186/2011 – 2011/2152(ACI)

Prijedlog Rezolucije

Stavak 2.

Prijedlog Rezolucije

Izmjena

***2. nalaže svojem predsjedniku da potpiše
sporazum s predsjednikom Vijeća i
predsjednikom Komisije i da naloži
njegovu objavu u Službenom listu
Europske unije;***

Briše se.

Or. en